

agſtan

Agstein. agſtan. s. Electrum, Succinum.

agstan

Glefsun, Agstein. agath, ali agstan.

agstan

Gagates, schwarzer agstein. zhern agàt, ali
ágftan.

agštan

Succineus, Von Agsteinen. od ágshtana:
ágshtanov.

agstan

Succinum, Bergstein. Braunstein. agsthan,
ali agiat.

HIPOLIT: Dict. I, 639

agštan

Electrum, augstein. auch ein Metall von
gold gemacht, vnd mit dem fünften Theil
silber vermischt. agštajn ali agšhtan, ena
guma, inu kadílu. tudi ena ruda is slata
šturjéna, in s'petim dejlom srebrá sméjfhana.

agštanov

Succineus, Von Agsteinen. od ágshtana:
ágshtanov.

HIPOLIT: Dict. I , 639

ah

O daf. o bug hotel, ah de bi. Utinam.

ah

Vtinam. Adv. wolte gott! Bug hótel, ah debi Bug
dal!

HIPOLIT: Dict. !
, 730

ah

Vah. oha, oder vox: ist ein wort der Verwunde-
rung, oder freud. ah, jei. eine bessejda
tiga zhidenia, ali veselja.

HIPOLIT: Dict. I 1693

ah

Гор. ah. vah! papae!

ah

Ah. Interjectio. Ah ena mard esus betrübeten. Ah,
oh. besrejda eniga sháloftuiga.

Achaja

Epidaurus, ein Statt in Achaja, wo es Vil schlangen gegeben. mestu v'Achaji, kir se je veliku kazh snehlu.

ahat

Achates, Achat, ein Edelgestein, oder Achat-
stein. achát en shlatui namer.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 8

Ahiles

Achilles, Achilles, ein dapperer Griechischer held.
Achilles ex Stanovici gârshokî Junak.

HIPOLIT, Dict:
Nomenclatura regionum, 1
populorum etc.

Philes

Achilles,

Hinc Achilleus. Adj. was Von dem Achilles ist.

kar je od Achillesa. tudi junáshki.

HIPOLIT, Dict. 1

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

ahker

Erker an hausern. lóupa ali áhker pred hířho.
podium, projecta,

ahker

Schauthurn, warte. en turn ali ahker sa vâh-
tanîe, fhpéganîe, mérkanîe. specula.

ahker

Wachter häuslein. vahtna hífhiza, vahtni
túrn, ali ahker. specula.

ahker

Jodium, ein erker, oder laubs vornehm aus
haus. ex ähker, ali loupes pred híske.

HIPOLIT: Dict. I, 479

ahker

Speculatorium, wachterhütte. váhtniza, éna
útiza sa váhto, en zhardàk, áhker sa váhte.

ahker

Wart, hochwacht. enu viſsóku mejftu, turn
ali ahker, kir fe vahta dershy. apecula.

ochker

Altan. en gánzhiz, ali gank, ahker.

S. pergula, solarium.

akker

Meniana, ein fűrgesihossen gebäu, des oben
weiter hinaus gebaut-ist, dar des Spelment
gesetzt-ist: ein erker. en ehker, ali gant
müshoush ali káwca, katera je unraj
isfydano inu nixar is tal ali is grünta
góri spellána. tudi en káminat jéfferleh.
2. Erdrae 6.

HIPOLIT: Dict. I , 364

ahkeres
i

Beye, Tagloch. íahkerix, ali stréjhu oknixé.
fenestra terti.

HIPOLIT: Dict. II, 28

akhercc
akhercci

Projecta, Vontach. akhercci is strejk nun
porinenci, giandi: prejlupa, prestrejskixa

HIPOLIT: Dict. I , 514

ahkerec
ahkerzi

Lug ins land, hochwacht, wart. garmáde na vi-
fsókih górah sa zhuvánie zhes fovráshnike: tuđi
vahtne híshize, ali áhkerzi na túrnah inu po-
fhtájnah. specula.

HIPOLIT: Dict. II, 118

ahkerer
ahkerzi

in tecto sunt meniana et Coronides. Auf dem Tach
seind die Aercker, knöpf Vnd fahnen. na strejhi
fo ti áhkerzi, knofi inu véjtèrnize.

ahovaj

Achovaj ein giftige frucht. Achovaj.
struipovit sad.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

, 23

ahovaj

Ahovaj, en strupoviten sad. ein giftige
Frucht. Ahovaj Thereti.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 35

akhanje

Destinatio, achtung, shaxung. akhanje, fahimanie,
shaxanje, dershanje.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 20

ahťarjé

Inspectio, beschauung, aufsicht. oglédajne,
oglèd, pomérkajne, áhtajne, perglédajne, túdi
skàrb, skerblívost.

achtanje

Circumfpectio, fleissige beowachtung. skerbnu
samerkuvánie, pomerkuvánie, áchtanie, áchtenga.

áhtati

Puto, meinen, vermeinen. méjñiti, dofdévati,
fdéjti, se tróshtati, nádiťati, súnniti. be-
trachten, erwegen. premísliti, pretéhtati,
prevágati, prevdáríti. achten, halten. áhtati,
ftimáti, derfháti. behauen, schneiden. okléj-
stiti, kléjstiti, réjťati, obrefováti.

achtati

Obacht ,acht haben.áhtengo iméjti,áhtati,mérkati,
glédati,pásiti,řhpégati,skérb iméjti.
observare,curare.

ahtati

Tendo, spannen, strecken, ausdehnen, sich nach etwas strecken, wenden. Item trachten, befleissen. einen ding nachgehen. napéti, napéjnati, vlézhi, restegníti, restegováti, se po éni réjzhi stegováti, stegníti, oberníti, obrázhati. túdi po éni réjzhi tráhtati, áhtati, se mújati, flífsati.

HIPOLIT: Dict. I , 661

ahťati

Jagen, nach lob streben. ſi éno hválo yskáti,
po éni prásní zhaťtý sahájati, ahťati, se fli-
ſati, pomújati. laudem venari, aucupari.

áhtati

Halten, achten, für seinen Sohn halten. fa
svójga synú áhtati, dersháti. loco filij ha-
bere aliquem.

ah̄tati

Achten, shaxen. ah̄tati, sh̄arati, sh̄timati,
der-sh̄ati, nejniti. s̄he septimo, cenfo,
arbitror, autumo.

HIPOLIT: Dict. II, 5

áhtati

Tempus,

observare tempus faciendi aliquid. die gute
gelegenheit in acht nemmen etwas zuthun.

na dóbno perlóshnost áhtati, ali to perlóshnost
r'yuskáti kaj sturíti.

HIPOLIT: Dict. I , 660

ahitati

Zielen. zylati, namérjati, méríti, namériti,
mífliti, méjnití, áhtati, glédati. Collimare,
intendere.

aktati

Weg stellen, hinwegtrachten. v. bejg misliči,
proch traktati, na odhod, na pobéjg
aktati. cogitare abiturum: meditari fugam.

HIPOLIT: Dict. II, 252

áhtati

Quaestus,

quaestum suum Colere. auf seinen nuzen sehen.
na svoj nuz áhtati, glédati.

ahitati

Specto,

legem spectare. auf das gesetz sehen. na to
postávo áhtati.

ahtati

Pono, 3. halten, achten, rechnen. derfháti,
ftimáti, áhtati.

shtati

Reor, achten, schezen, meinen. fa dóbru der-
gháti, áhtati, sházati, shtimáti, mejníti.

HIPOLIT: Dict. I , 562

áhtati

Praepone, fürsetzen, höher achten, vorziehen.
naprèj postáviti. vezh áhtati, stímáti, naprèj
vléjzhi, naprèj potegníti.

áhtati

Praefero, Vortragen. höher achten. anzeigen.
naprèj nésti. vezh stímáti, inu áhtati. na
fnájne dáti.

áhtati

Postfero, nachsetzen, minder achten. nařàj
postávití, men řtimáti inu áhtati.

áhtati

Postpono,

postponere aliquem alicui. einen geringer achten als den anderen. éniga mên áhtati kóker tuga drúfiga.

áhtati

Postpono, minder schäzen. mên stímáti, ali
áhtati, odšãd postáviti.

áhtati

Numero, zellen. achten, halten. stéjti,
stivílliti. áhtati, stímáti, derfháti.

áhtati

Observabilis, darauf wol acht zu haben ist.
na kar se imà dóbru mérkati inu áhtati, mér-
kania vréjdnú.

ah'tati

adverto,
advertere animū uelicui rei: auf ein Ding achtung geben.
na eno rejal spěrb iměti, ah'tati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 17

rahtati

Apolaactiro, gering akteu, verakteu. malu-aktati,
mala shtimati, sa nizh derstati, sanizhu-
vati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 41

ahitati

Animadverto, vernemen, merken, fleißig aufsehen,
wahrnehmen. saflifhati; saftopiti; merikati; skerbni
ahitati; ali ahitungo dajati; samerikati; se
domifliti.

ahtati

Гендо, achten, shäxen, betrachten. ahtati,
shaxati, shimati prestimati, sejniti,
pretéhtati, premisliti, prevodiariti,
prevagati.

HIPOLIT: Dict. I, 441 8

áhtati

Deputo, abhauen, meinen schätzen, achten.
odréjkati, okléjftiti, méjniti, fntimáti,
áhtati, dèrsháti.

ahitati

Dignor, würdig achten. vrejdnu áhtati,
fhtimáti, sa vrejdnu dersháti, fe vrejdniga
fturíti, iskásati, fe vrejdnuváti.

ahitati

Censeo, cehten, shären, ahitati, shitiimati, shen ~
shati, shaxati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 90

aktati

Puto,

id nihil puto. ich achte das nicht. jest letù
nizh neáhtam.

achtati

Servans,
servantissimus aequi. der der billigkeit acht
hat. katéri na pravízo áhta.

shtati

Obfervans, der beobachtet. katéri mérka,
áhta.

ahitati.

Hindansezen. odsád, ali nasáj postáviti, neáhtati,
neštimáti, vun spuštíti, opuštíti. postponere,
posthabere, omittere, relinquere.

achtati

Übersehen, nicht acht haben. se preglédati, nesa-
mérkati, neáhtati, sanemáriti, samudíti. non adver-
tere, non animadvertere, praeterire, negligere.

ahtati

Nachsezen, hindansezen. odsád, ali nasáj poštáviti,
neštimáti, neáhtati. pošponere, pošthabere.

ahitati

Postmitto, nicht achten, vnterlassen. neáhtati,
nestimáti, popustíti.

áhtati

Negligo, versaumen, verachten, nicht achten.
samudíti, samentáti, sastáti, sapustíti,
sanemáriti, fráhtati, ne áhtati, neshpógati.

ahtati

attendit, Captatque eam [=occasionem] gibt sie
achtung, Vnd greiff darnach. ona [=rasvúmnost]
dobru ahta, inu toisto [=pèrlóshnost] poprime.

cahtati

Adijere.

oculos adijere alicui rei; uel ad aliquam rem. auf etwas
fleissig achtung geben. na kaj merbnie merkadu,
cahtati.

HIPOLIT. Dict. I. (~~prepis~~), 14

schitati

Adverbo, merken, hiuvue Phereu. sanhütiti;
olenhütiti, mérhasti, samérdasti, schitati;
permérhasti.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 18

schtati

der gesundheit wahrnehmen. na sdriavje skerle
imejti: na sdriavje schtati. curare vale-
tudinem: valetudinis rationem habere, ducere.

HIPOLIT: Dict. II, 249

ahťati (se)

Affecto,
affectare regnum. nah dem Reich traktieren. po Krajleřství
tráhtati; se posliřovati; ahťati.

HIPOLIT. Dict. I. (~~prepis~~), 22

tráhtati (se)

Immineo,

Imminere alicui rei. nach einem ding trachten.
po éni réjzhi tráhtati, ali se poflífsati, pod-
vífsati, áhtati.

ahťati (se)

Nachanglen, nach etwas streben. se po éni réj-
zhi flífsati, pomújati, áhtati, tráhtati. Am-
bire, sectari.

HIPOLIT: Dict. II, 129

áhtati se

Susque, deque.

fusque deque habere. eines dings wenig achten,
es gehe wie es wolle. se éne rizhý málu áhtati,
naj gré koker hózhe.

achtati se

Tardus,
tardus ad referendam Gratiam. der des dancosa.
gens wenig achtet. Natleri sete fehvalnosti
malu sichta.

HIPOLIT: Dict. I, 654

ahitati se

Neglectus,

haec res neglectui est mihi. ich achte diser
sach wenig. jest se te rizhÿ málu áhtam, méni
je málu mári fa to rejzh.

achtati se

Negligens,
negligens amicorum. der der freunden nichts
achtet. katéri se svóih perjátilou nizh neáhta,
ali ih neshpóga.

ahitati se

Facefso,

ab omni focietate Rejpublicae facefsere. ge-
meiner statt nuzen nicht achten. tiga gmajn
mésta núza se málu áhtati, fa gmajn nuz málu
máratí.

achtati se

Obscuro,
magnitudinem periculi lucrum obscurat. der
gewün machet, das man der gefahr nicht achtet.
dobízhik sturý, de se ta navárnost neáhta, ali
neprestimá.

áhtati se

Floccifacio, wenig achten, ring schätzen.
málu ftimáti, fa pífsan nífterz ali fa
nizh derfháti, se málu ene rizhÿ áhtati.

HIPOLIT: Dict. I ,245

sahatati se

Socors,

Socors futuri. der künftigen dingen nicht achtet. katéri se tih prihódnih rizhÿ neáhta.

rahtati se

Negligo,

Imperium alicuius negligere. eines befehl
nichts achten. enéjga povéla se nizh neáhtati.

HIPOLIT: Dict. I, 386

sahtati se

Incuriofus,

Incuriofus proximorum. der gegenwertiger dingen nicht achtet. katéri se sedájnih rizhý ne-áhta, neáhtliv.

achtati se

Securus,

Securus futuri. der des Zukünftigen wenig achtet. katéri se tiga prihódniga málu áhta.

áhtati se

Extenuo,

Extenuare laudem alicuius. ein lob ring
schätzen. éno hválo málu ftimáti, ali éne
hvále se málu áhtati.

achtati se

Securus,

decori securus. der der Ehrbarkeit wenig achtet. katéri se poshtjenia málu áhta.

achtati se

Unangelegen, dessen man wenig achtet. nele-
shézh, neáhtan, katériga se édèn malu ahta.
cujus cura abjicitur: quod negligitur.

rahtati se

Derelictus, vineam habuerat derelictui. er
hat seines weingarten kein acht, noch rechnung
gemacht. on se nej fvojga vinógrada ahtal.

aktati
aktajoi'

Obfervans,
obfervantifsimus alicuius. der einen hoch
ehret. katéri éniga viśóku zhastý. merkajòzh,
aktajòzh.

ahtati
ahtajõ

Aufmerckend, aufmercksam. góri merkajõzh,
ahtajõzh. Attentus.

aktati
aktajoc'

Wachtsam, wachtbar. zhujézh, nespejézh, hitèr,
flijsik, aktajózh. Vigilans, vigil, gnavus.

ahitati
ahitan

Euilefco, verachtet vnd vernichtet werden.

frahtan, savérshen, sanizhuván, nefhtiman, neáh-

tanbiti.

rahtati
rahtan

Habitus, gehabt, geschätzt, geachtet. imèn,
derfhàn, imèjt, pofséden. ftimàn, áhtan, pre-
ftimàn.

ahtati
ahtan

Clueo, etwas geachtet werden. kaj fhtimán,
ahtan, ali preshtimán biti.

áhtaven

Perattentus, der fleissig aufmerckt. sýlnu
merkajòzh, mérkaven, áhtaven, pomerkáven.